

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

LUFTFAHRT-BUNDESAMT



Mitgliedstaat der Europäischen Union

A Member of the European Union

BESCHEINIGUNG DER GENEHMIGUNG ALS HERSTELLUNGSBETRIEB PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Aktenzeichen: DE.21G.0044

Reference: DE.21G.0044

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1818/1139 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 748/2012 der Kommission in ihrer geltenden Fassung und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen **bescheinigt das Luftfahrt-Bundesamt hiermit**

Pursuant to Regulation (EU) No 1818/1139 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 748/2012 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies

Elektro-Metall Export Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Manchinger Str. 116
85053 Ingolstadt

die Genehmigung als Herstellungsbetrieb entsprechend dem Anhang I (Teil 21) Hauptabschnitt A Abschnitt G der Verordnung (EU) Nr. 748/2012, dem die Herstellung von Erzeugnissen, Teilen und Ausrüstungen, die im beigefügten Genehmigungsumfang aufgeführt sind, sowie die Erteilung entsprechender Bescheinigungen unter Verwendung der obigen Bezugsdokumente genehmigt ist.

as a production organisation in compliance with the Annex I (Part 21), Section A, Subpart G of Regulation (EU) No 748/2012, approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above references.

BEDINGUNGEN

CONDITIONS

1. **Die Genehmigung ist auf den in den beiliegenden Genehmigungsbedingungen angegebenen Umfang beschränkt.**
This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval, and
2. **Diese Genehmigung erfordert die Einhaltung der im Betriebshandbuch des Herstellungsbetriebs spezifizierten Verfahrensvorschriften.**
This approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition, and
3. **Die Genehmigung ist gültig, solange der zugelassene Herstellungsbetrieb die Anforderungen des Anhangs I (Teil 21) der Verordnung (EU) Nr. 748/2012 einhält.**
This approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with Annex I (Part 21) of Regulation (EU) No. 748/2012.
4. **Vorbehaltlich der Erfüllung der vorstehenden Bedingungen behält die Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.**
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung: 27. August 2004
Date of original issue:

Datum dieser Revision: 7. Mai 2025
Date of this revision:

Revisions-Nr.: 6
Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.

Unterschrift:
Signed:

(Parten)

Dieses Dokument ist Teil der Genehmigung als Herstellungsbetrieb Nr. DE.21G.0044 für
This document is part of Production Organisation Approval No DE.21G.0044 issued to

Name des Unternehmens:
Company name:

**Elektro-Metall Export Gesellschaft mit
beschränkter Haftung**

Abschnitt 1
Section 1

UMFANG DER ARBEITEN:
SCOPE OF WORK:

HERSTELLUNG VON
PRODUCTION OF
C1/C2 Ausrüstung/Teile
(Appliances/Parts)

PRODUKTE/KATEGORIEN

PRODUCTS/CATEGORIES

Hubschrauberschwingungen/Lärmanalyse ¹⁾

Helicopter VIB/Noise Analysis

Klimaanlage ¹⁾

Air Conditioning System

Automatisches Flugregelungssystem ¹⁾

Auto Flight System

Kommunikationssystem ¹⁾

Communications System

Stromversorgungssystem ¹⁾

Electrical Power System

Kabinenausstattung/-einrichtung ¹⁾

Cabin Equipment/Furnishings

Brandschutzanlage ¹⁾

Fire Protection System

Flugsteuerungssystem ¹⁾

Flight Control System

Luftfahrzeug-Kraftstoffsystem ¹⁾

Aircraft Fuel System

Hydraulikversorgungssystem ¹⁾

Hydraulic Power System

Anzeige-/Aufzeichnungssystem ¹⁾

Indicating/Recording System

Fahrwerkssystem ¹⁾

Landing Gear System

Beleuchtungssystem ¹⁾

Lighting System

Navigationssystem ¹⁾

Navigation System

Wasser- und Abwasseranlage ¹⁾

Water and Waste System

Hilfs-Turbinenanlage im Luftfahrzeug ¹⁾

Airborne Auxiliary Power

Türen ¹⁾

Doors

Datum der Erstaussstellung: 27. August 2004
Date of original issue:

Datum dieser Revision: 7. Mai 2025
Date of this revision:

Revisions-Nr.: 6
Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.


Unterschrift: (Parten)
Signed:

Heckrotor-Antriebssystem ¹⁾
Tail Rotor Drive System
Drehflüglersteuerung ¹⁾
Rotorcraft Flight Control
Triebwerksanlage ¹⁾
Powerplant System
Triebwerksteuerung ¹⁾
Engine Controls
Triebwerksölanlage (Luftfahrzeugzelle) ¹⁾
Engine Oil System (Airframe)

1) Ausgewählte Bauteile/Geräte
Selected Parts/Appliances

Einzelheiten und Einschränkungen sind dem Betriebshandbuch des Herstellungsbetriebes, Abschnitt Capability List DE.21G.0044, zu entnehmen.

For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Section Capability List DE.21G.0044.

Abschnitt 2
Section 2

BETRIEBSSTÄTTEN:
LOCATIONS:

Manchinger Str. 116
85053 Ingolstadt
Ipari Park Hrsz. 4703/31
7030 Paks
Ungarn

Datum der Erstaussstellung: 27. August 2004
Date of original issue:
Datum dieser Revision: 7. Mai 2025
Date of this revision:
Revisions-Nr.: 6
Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.

Unterschrift: (Parten)
Signed:

Abschnitt 3
Section 3

VORRECHTE:
PRIVILEGES:

Der Herstellungsbetrieb ist berechtigt, im Rahmen seiner Genehmigungsbedingungen und gemäß den Verfahrensvorschriften des Betriebshandbuchs die Vorrechte gemäß 21.A.163 vorbehaltlich der nachstehend aufgeführten Bedingungen wahrzunehmen:

The Production Organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21.A.163. Subject to the following:

Vor Genehmigung der Produktkonstruktion darf ein EASA-Formblatt 1 nur für Konformitätszwecke ausgestellt werden.

Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.

Datum der Erstausstellung: 27. August 2004
Date of original issue:
Datum dieser Revision: 7. Mai 2025
Date of this revision:
Revisions-Nr.: 6
Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.

A handwritten signature in black ink, appearing to be "P. R.", is written over a horizontal line.

Unterschrift: (Parten)
Signed: